

NEMZETI ÉLELMISZER-LÁNC BIZTONSÁGI HIVATAL



National Food Chain Safety Office
Mezőgazdasági Genetikai Erőforrások Igazgatóság
Directorate of Agricultural Genetic Resources
1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.

CPVO-TP/061/2-Rev.3
Magyar/English
Date: 03/01/2025

TECHNIKAI KÉRDŐÍV
TECHNICAL QUESTIONNAIRE

- 1 **Botanikai taxon:** a nemzetség, faj, alfaj botanikai és magyar neve, amelyhez a fajta tartozik /
Botanical taxon: Name of the genus, species or sub-species to which the variety belongs and common name

Cucumis sativus L.
UBORKA / CUCUMBER, GHERKIN

2. **Bejelentő:** neve és címe, telefon és telefax száma, email címe, valamint a **képviselő** neve és címe /
Applicant(s): Name(s) and address(es), phone and fax number(s), Email address, and where appropriate name and address of the **procedural representative**

Bejelentő neve / Name of the applicant(s):
címe / Address(es) of the applicant:
tel. száma / Phone no. of the applicant:
fax száma / Fax no. of the applicant:
email címe / Email address of the

Képviselő azonosítója / Code of representative:
Képviselő neve / Name of the representative:
címe / Address of the representative:
tel. száma / Phone no. of the
fax száma / Fax no. of the representative:
email címe / Email address of the

3. **Fajtanév / Variety denomination**

a) Javaslat a fajtanévre, ha van / Where appropriate proposal for a variety denomination:

b) Előzetes fajtanév (nemesítői referencia) / Provisional designation (breeder's reference):

4. **Információk a fajta eredetéről, fenntartásáról és szaporításáról /**
Information on origin, maintenance and reproduction of the variety

- 4.1 **A fenntartás és előállítás módszere / Method of maintenance and reproduction**

(a) (i) hibrid / hybrid

☐

(ii) szabadelvírágzású fajta / open pollinated variety

☐

(iii) szülő vonal / parent line

☐

(b) (i) magról szaporított / seed propagated

☐

(ii) vegetatívan szaporított / vegetatively propagated

☐

(c) Egyéb információ a genetikai származásról és a nemesítési módszerről / Other information on genetic origin and breeding method

☐

4.2 A fajta földrajzi eredete: a régió és az ország, ahol a fajtát nemesítették, vagy felfedezték és fejlesztették / **Geographical origin of the variety:** the region and the country in which the variety was bred or discovered and developed

4.3 Shall the information on data relating to components of hybrid varieties including data related to their cultivation be treated as confidential?

[] YES

[] NO

If yes, please give this information on the attached form for confidential information.

If no, please give information on data relating to components of hybrid varieties including data related to their cultivation

5. A fajta közlendő tulajdonságai (a zárójelben megadott szám a CPVO vizsgálati irányelvben megadott kifejeződési fokozatra utal; kérjük, jelölje meg azt a kifejeződési fokozatot, amely a fajtára legjobban illik). /

Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in the CPVO Protocol; please mark the state of expression which best corresponds).

Tulajdonságok / Characteristics		Példafajták / Example varieties		Kód / Note
5.01 Sziklevél: keserűség / Cotyledon: bitterness				
(1)				
hiányzik / absent	Rocket GS, Sandra	1	☐	
jelen van / present	Farbio	9	☐	
5.02 Levéllemez: hossza / Leaf blade: length				
(5)				
nagyon rövid / very short		1	☐	
nagyon rövid - rövid / very short to short		2	☐	
rövid / short	Adam	3	☐	
rövid - közepes / short to medium		4	☐	
közepes / medium	Briljant	5	☐	
közepes - hosszú / medium to long		6	☐	
hosszú / long	Corona	7	☐	
hosszú - nagyon hosszú / long to very long		8	☐	
nagyon hosszú / very long		9	☐	
5.03 Levéllemez: zöld szín intenzitása / Leaf blade: intensity of green colour				
(8)				
nagyon világos / very light		1	☐	
nagyon világos - világos / very light to light		2	☐	
világos / light	De Russie	3	☐	
világos - közepes / light to medium		4	☐	
közepes / medium	Rocket GS, Stereo	5	☐	
közepes - sötét / medium to dark		6	☐	
sötét / dark	Marketmore, Sandra, Tokyo Slicer	7	☐	
sötét - nagyon sötét / dark to very dark		8	☐	
nagyon sötét / very dark	Akito	9	☐	

Tulajdonságok / Characteristics	Példafajták / Example varieties	Kód / Note
5.04 Növény: ivari megoszlás / Plant: sex expression		
(13)		
hím- és nővirágú (egylaki) / monoecious	Hokus	1 ☐
túlnyomóan nővirágú / subgynoecious	Toska 70	2 ☐
nővirágú / gynoecious	Farbio, Sandra, Wilma	3 ☐
híműs virágú / hermaphroditic	Sunsweet	4 ☐
5.05 Növény: nővirágok száma náduszonként / Plant: number of female flowers per node		
(14)		
túlnyomórészt egy / predominantly one	Dasher, Faraón	1 ☐
túlnyomórészt egy vagy kettő / predominantly one or two	Brunex, Marumba	2 ☐
túlnyomórészt kettő / predominantly two	Corona	3 ☐
túlnyomórészt kettő vagy három / predominantly two or three	Tempo	4 ☐
túlnyomórészt három vagy négy / predominantly three or four	Tornac	5 ☐
túlnyomórészt négy vagy öt / predominantly four or five	Melody	6 ☐
túlnyomórészt több mint öt / predominantly more than five	Olympos	7 ☐
5.06 Magház:szőrözöttség színe / Ovary: colour of vestiture		
(15)		
fehér / white	Jazzer	1 ☐
fekete / black	Vert petit de Paris	2 ☐
5.07 Partenokarpia / Parthenocarp		
(16)		
hiányzik / absent	Toska 70	1 ☐
jelen van / present	Farbio, Rocket GS, Sandra, Wilma	9 ☐
5.08 Termés: hosszúság / Fruit: length		
(17)		
nagyon rövid / very short	De Russie, Sunsweet	1 ☐
nagyon rövid - rövid / very short to short		2 ☐
rövid / short		3 ☐
rövid - közepes / short to medium		4 ☐
közepes / medium	Gemini, Jazzer	5 ☐
közepes - hosszú / medium to long		6 ☐
hosszú / long	Corona	7 ☐
hosszú - nagyon hosszú / long to very long		8 ☐
nagyon hosszú / very long		9 ☐

Tulajdonságok / Characteristics		Példafajták / Example varieties		Kód / Note
5.09 Termés: kocsány felőli rész alakja / Fruit: shape of stem end				
(22)				
nyakas / necked	Sandra, Tasty Green	1	☐	
hegyes / acute	De Massy	2	☐	
tompa / obtuse	Maram, Score	3	☐	
5.10 Csak nyakas és hegyes kocsány felőli részű fajtáknál: Termés: nyak hossza /				
Varieties with necked or acute stem end only: Fruit: length of neck				
(17)				
nagyon rövid / very short		1	☐	
nagyon rövid - rövid / very short to short		2	☐	
rövid / short	Saskia	3	☐	
rövid - közepes / short to medium		4	☐	
közepes / medium	Corona, Telepathy	5	☐	
közepes - hosszú / medium to long		6	☐	
hosszú / long	Kamaron	7	☐	
hosszú - nagyon hosszú / long to very long		8	☐	
nagyon hosszú / very long	Tasty Green	9	☐	
5.11 Termés: a héj alapszíne piacérett állapotban / Fruit: ground colour of skin at market stage				
(25)				
fehér / white	Bonneuil	1	☐	
sárga / yellow	Gele Tros	2	☐	
zöld / green	Corona	3	☐	
5.12 Fehér fajták kivételével: Termés: héj alapszínének intenzitása (mint 25-ös) /				
Excluding white varieties: Fruit: intensity of ground colour of skin (as for 25)				
(26)				
nagyon világos / very light		1	☐	
nagyon világos - világos / very light to light		2	☐	
világos / light		3	☐	
világos - közepes / light to medium		4	☐	
közepes / medium		5	☐	
közepes - sötét / medium to dark		6	☐	
sötét / dark		7	☐	
sötét - nagyon sötét / dark to very dark		8	☐	
nagyon sötét / very dark		9	☐	
5.13 Termés: szalagosság / Fruit: ribs				
(27)				
hiányzik vagy gyenge / absent or weak	Darius, Diana	1	☐	
közepes / medium	Sprint	2	☐	
erős / strong	Vert petit de Paris	3	☐	

Tulajdonságok / Characteristics	Példafajták / Example varieties	Kód / Note
5.14 Termés: ráncossága / Fruit: creasing		
(29)		
hiányzik / absent	Jazzer	1 ☐
jelen van / present	Corona, Nabil	9 ☐
5.15 Termés: ráncosság mértéke / Fruit: degree of creasing		
(30)		
nagyon gyenge / very weak	Silor	1 ☐
nagyon gyenge - gyenge / very weak to weak		2 ☐
gyenge / weak	Nabil	3 ☐
gyenge - közepes / weak to medium		4 ☐
közepes / medium	Corona, Galileo	5 ☐
közepes - erős / medium to strong		6 ☐
erős / strong	Grizzly	7 ☐
erős - nagyon erős / strong to very strong		8 ☐
nagyon erős / very strong	Suyo Long	9 ☐
5.16 Termés: szőrözöttség típusa / Fruit: type of vestiture		
(31)		
csak szőrök / hairs only	Silor	1 ☐
szőrök és tüskék / hairs and prickles	De Bourbonne, De Massy	2 ☐
csak tüskék / prickles only	Corona, Jazzer	3 ☐
5.17 Termés: szőrözöttség sűrűsége / Fruit: density of vestiture		
(32)		
nagyon ritka / very sparse	Vert petit de Paris	1 ☐
nagyon ritka - ritka / very sparse to sparse		2 ☐
ritka / sparse		3 ☐
ritka - közepes / sparse to medium		4 ☐
közepes / medium	Tasty Green	5 ☐
közepes - sűrű / medium to dense		6 ☐
sűrű / dense	Silor, Suyo Long	7 ☐
sűrű - nagyon sűrű / dense to very dense		8 ☐
nagyon sűrű / very dense	Moneta, Parmel	9 ☐
5.18 Termés: csíkozottság hossza / Fruit: length of stripes		
(36)		
hiányzik vagy nagyon rövid / absent or very short		1 ☐
nagyon rövid - rövid / very short to short		2 ☐
rövid / short	Astrea	3 ☐
rövid - közepes / short to medium		4 ☐
közepes / medium	Breso	5 ☐
közepes - hosszú / medium to long		6 ☐
hosszú / long	Pioneer, Tokyo Slicer	7 ☐
hosszú - nagyon hosszú / long to very long		8 ☐
nagyon hosszú / very long	Suyo Long	9 ☐

Tulajdonságok / Characteristics		Példafajták / Example varieties	Kód / Note
5.19 Termés: pettyezettség / Fruit: dots			
(37)			
hiányzik / absent	Sensation	1	☐
jelen van / present	Delicatesse, Hanpaku-Fushinari	9	☐
	Sagami-Fanpaku, White Sun		
5.20 Rezisztencia: Cladosporium cucumerinum-mal szemben (Ccu) / Resistance to Cladosporium cucumerinum (Ccu)			
(44)			
hiányzik / absent	Cherubino, Frontera, Pepinex 69	1	☐
jelen van / present	Corona, Marketmore 76, Sheila	9	☐
5.21 Rezisztencia: uborka mozaik vírussal szemben (CMV) / Resistance to Cucumber mosaic virus (CMV)			
(45)			
fogékony / susceptible	Bosporus, Corona, Ventura	1	☐
mérsékelt rezisztens / moderately	Capra, Gardon, Verdon	2	☐
nagyon rezisztens / highly resistant	Naf, Picolino	3	☐
5.22 Rezisztencia: lisztharmattal szemben (Px) / Resistance to powdery mildew (Podosphaera xanthii) (Px)			
(46)			
fogékony / susceptible	Corona, Ventura	1	☐
mérsékelt rezisztens / moderately	Flamingo	2	☐
nagyon rezisztens / highly resistant	Aramon, Bella, Cordoba	3	☐
5.23 Rezisztencia: pseudoperonoszpórával szemben (Pcu) / Resistance to Downy mildew (Pseudoperonospora cubensis) (Pcu)			
(47)			
hiányzik / absent	Pepinex 69, Wisconsin	1	☐
jelen van / present	Poinsett 76	9	☐
nem tesztelt / not tested			☐
5.24 Rezisztencia:Cca-val szemben / Resistance to Corynespora blight and target leaf spot (Corynespora cassiicola) (Cca)			
(48)			
hiányzik / absent	Bodega, Pepinova	1	☐
jelen van / present	Corona, Cumlaude	9	☐
5.25 Rezisztencia: CVYV-vel szemben / Resistance to Cucumber Vein Yellowing Virus (CVYV)			
(49)			
hiányzik / absent	Corona, Korinda, Ventura	1	☐
jelen van / present	Dina, Summerstar, Tornac	9	☐
5.26 Rezisztencia: ZYMV-vel szemben / Resistance to Zucchini yellow mosaic virus (ZYMV)			
(50)			
hiányzik / absent	Corona, Hilton, Ventura	1	☐
jelen van / present	Dina, Summerstar, Thunder	9	☐
nem tesztelt / not tested			☐

Tulajdonságok / Characteristics		Példafajták / Example varieties	Kód / Note
5.27 Rezisztencia: CYSDV-vel szemben / Resistance to Cucurbit yellow stunting disorder virus (CYSDV) (51)			
hiányzik / absent	Burgos, Castro, Corona	1	☐
jelen van / present	Atalaya, Fortyca	9	☐
nem tesztelt / not tested			☐
5.28 Rezisztencia: CGMMV-vel szemben / Resistance to Cucumber green mottle mosaic virus (CGMMV) (52)			
hiányzik / absent	Topspin	1	☐
jelen van / present	Bonaire, Bluesbrother	9	☐
nem tesztelt / not tested			☐
5.14 Fruit type			
Gherkin	Adam, Conny, Levina, Melody	1	☐
Cucumber: Beth Alpha	Hana, Silor	2	☐
Cucumber: Dutch type	Brunex, Corona, Dominant	3	☐
Cucumber: American slicer	Jazzier, Marketmore, Sprint	4	☐
Cucumber: Asian	Sagami-Fankapu, White Sun	5	☐
Cucumber: Other	Fatum, Tine	6	☐
6. Hasonló fajták és a különbségek ezektől a fajtáktól: / Similar varieties and differences from these varieties:			
A hasonló fajta megnevezése / Denomination of similar variety	Tulajdonság, amelyben a hasonló fajta különbözik / Characteristic in which the similar variety is different ¹⁾	A hasonló fajta kifejeződési fokozata / State of expression of similar variety	A fajtajelölt kifejeződési fokozata / State of expression of candidate variety
¹⁾ Mindkét fajta azonos kifejeződési fokozata esetén kérjük, jelölje meg a különbség nagyságát / In the case of identical states of expressions of both varieties, please indicate the size of the difference			
7. Kiegészítő információk, amelyek segíthetnek a fajta megkülönböztettségében / Additional information which may help to distinguish the variety			

**7.1 Különleges feltételek a fajta vizsgálatához/
Special conditions for the examination of the variety**

☐ IGEN, kérjük részletezze / YES, please specify

☐ Nem / NO

7.2 Egyéb információ/Other information

7.2.1 Felhasználás / Main use

a) Feldolgozás / Processing

☐

b) Friss piac / Fresh market

☐

c) Egyéb / (kérjük részletezze) / Other (please provide details)

☐

7.2.2 Termesztési mód / Type of culture

a) Greenhouse, staked

☐

b) Greenhouse, non staked

☐

c) Szabadföldi / In the open, staked

☐

d) Szabadföldi / In the open, non staked

☐

d) Egyéb / (kérjük részletezze) / Other (please provide details)

☐

8. GMO információk / GMO-information required

A fajta genetikailag módosítottnak minősül-e a Tanács 2001/18/EK irányelve értelmében? /The variety represents a Genetically Modified Organism within the meaning of Article 2(2) of Council Directive EC/2001/18 of 12/03/2001.

☐ Igen / Yes

☐ Nem / No

Ha igen, kérem csatolja a felelős hatóság írásos nyilatkozatát, mely szerint a fajta technikai vizsgálata az alapszabály 55 és 56 pontja alapján a fenti irányelv előírásaival összhangban nem jelent veszélyt a környezetre. /

If yes, please add a copy of the written authorisation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Articles 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.

9.1 Információ a vizsgált növényanyagról/Information on plant material to be examined

9.1.1 A fajta egy vagy számos tulajdonságának kifejeződését befolyásolhatják tényezők, mint a kártevők és a kórokozók, kémiai kezelések (pl.: növekedésszabályozók vagy növényvédőszer), szövettenyésztés hatása, különböző alanyok stb./

The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (eg. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc.

9.2 A növényanyagot nem szabad bármilyen kezelésnek alávetni, mely a fajta tulajdonságainak kifejeződését befolyásolná, ha csak az illetékes hatóságok meg nem engednek vagy kérnek ilyen kezelést.

Ha a növényanyag ilyen kezelésen esett át, a kezelés részleteit teljes egészében meg kell adni. Ennek értelmében kérjük jelölje az alábbiakban, hogy legjobb tudomása szerint, ha a vizsgált növényanyagot alávetették:/

The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment.

If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:

(a) Mikroorganizmusok (pl. vírus, baktérium, fitoplazma)/ Microorganisms (e.g. virus, bacteria, phytoplasma)	Igen / Yes	☐	Nem / No	☐
(b) Kémiai kezelés (pl. növekedésszabályozók vagy növényvédőszer)/ Chemical treatment (e.g. growth retardant or pesticide)	Igen / Yes	☐	Nem / No	☐
(c) Szövettenyésztés/ Tissue culture	Igen / Yes	☐	Nem / No	☐
(d) Egyéb tényezők/ Other factors	Igen / Yes	☐	Nem / No	☐

Kérjük továbbítani részleteket, ahol "Igen" jelölt:/Please provide details of where you have indicated "Yes":

Kijelentem/-jük, hogy legjobb tudomásom/-unk szerint az itt megadott információ teljes és a valóságnak megfelelő. /I/we hereby declare that to the best of my/our knowledge the information given in this form is complete and correct.

Dátum / Date

Aláírás / Signature

Név / Name